

1	ובני ישראל למספרם ראשי האבות ושרי האלפים	ubni ishral lmsphrm rashi eabuth ushri ealphim	and-sons-of Israel to-numbering-of-them heads-of the-fathers and-chiefs-of the-thousands
	והמאות ושטריהם המשרתים את המלך לכל דבר	uemauth ushtriem emshrthim ath emlk lkl dbr	and-the-hundreds and-superintendents-of-them the-ones-ministering » the-king to-every-of matter-of
	המחלקות הבאה והיציאת חרש בחדש לכל חדשי השנה	emchlquth ebae ueitzath chdsh bchdsh lkl chdshi eshne	the-apportionments the-one-coming and-the-one-going-forth month in-month to-all-of months-of the-year
	המחלקת אלף וארבעה עשרים האחת	emchlqth eachth oshrim uarboe alph	the-apportionment the-one twenty and-four thousand
2	ועל המחלקת הראשונה לחדש הראשון ישבעם בן זבדיאל ועל	ol emchlqth erashune lchdsh erashun ishboim bn zbdial uol	over the-apportionment the-first for-month the-first Jashobeam son-of Zabdiel and-on
	מחלקתו אלף וארבעה עשרים	mchlqthu oshrim uarboe alph	apportionment-of-him twenty and-four thousand
3	הראשון לחדש הצבאות שרי לכל הראש פרץ בני מן	erashun lchdsh etzbauth shri lkl erash bni phrtz	the-first for-month the-hosts to-all-of chiefs-of the-heads from sons-of Perez
4	ומחלקתו האחוחי דודי השני החדש מחלקת ועל	umchlqthu eachuchi dudi eshni echdsh emchlqth uol	and-apportionment-of-him the-Ahohite Dodai the-second the-month the-apportionment-of and-over
	אלף וארבעה עשרים מחלקתו ועל הנגיד ומקלות	oshrim uarboe alph mchlqthu engid umqluth	twenty and-four thousand apportionment-of-him and-on the-governor and-Mikloth
5	ועל ראש הכהן יהוידע בן בניהו השלישי לחדש השלישי הצבא שר	uol rash ieuido bn bnieu eshlishi lchdsh eshlishi etzba shr	and-on head the-priest son-of Jehoiada the-third for-month the-third the-host chief-of
	מחלקתו אלף וארבעה עשרים	mchlqthu oshrim uarboe alph	apportionment-of-him twenty and-four thousand
6	עמיזבד ומחלקתו השלשים ועל השלשים גבור בניהו הוא	omizbd umchlqthu eshlishim uol eshlishim gbur bnieu eua	Ammizabad and-apportionment-of-him the-thirty and-over the-thirty master-of Benaiah
	בנו	bnu	son-of-him
7	ועל אחריו בנו וזבדיה יואב אחי אל עשה הרביעי לחדש הרביעי	uol achriu bnu iuab uzbdie achu al oshe erbioi	and-on after-him son-of-him and-Zebadiah brother-of Joab Asah El the-fourth for-month the-fourth
	מחלקתו אלף וארבעה עשרים	mchlqthu oshrim uarboe alph	apportionment-of-him twenty and-four thousand
8	עשרים מחלקתו ועל היזרח שמהות השר החמישי לחדש החמישי	oshrim mchlqthu uol eizrch shmeuth eshr echmishi	twenty apportionment-of-him and-on the-Izrahite the-chief Shamhuth the-fifth for-month the-fifth
	אלף וארבעה	uarboe alph	and-four thousand
9	עשרים מחלקתו ועל התקועי עקש בן עירא הששי לחדש הששי	oshrim mchlqthu uol ethquoi bn oqsh eshshi	twenty apportionment-of-him and-on the-Tekoaites son-of Ikesh the-sixth for-month the-sixth

¹ . Now the children of Israel after their number, [to wit], the chief fathers and captains of thousands and hundreds, and their officers that served the king in any matter of the courses, which came in and went out month by month throughout all the months of the year, of every course [were] twenty and four thousand.

² Over the first course for the first month [was] Jashobeam the son of Zabdiel: and in his course [were] twenty and four thousand.

³ Of the children of Perez [was] the chief of all the captains of the host for the first month.

⁴ And over the course of the second month [was] Dodai an Ahohite, and of his course [was] Mikloth also the ruler: in his course likewise [were] twenty and four thousand.

⁵ The third captain of the host for the third month [was] Benaiah the son of Jehoiada, a chief priest: and in his course [were] twenty and four thousand.

⁶ This [is that] Benaiah, [who was] mighty [among] the thirty, and above the thirty: and in his course [was] Ammizabad his son.

⁷ The fourth [captain] for the fourth month [was] Asahel the brother of Joab, and Zebadiah his son after him: and in his course [were] twenty and four thousand.

⁸ The fifth captain for the fifth month [was] Shamhuth the Izrahite: and in his course [were] twenty and four thousand.

⁹ The sixth [captain] for the sixth month [was] Ira the son of Ikesh the Tekoite: and in his course [were] twenty and

four thousand.

אלף וארבעה

uarboe alph
and-four thousand

10 ועל אפרים בני מן הפלוני חלץ השביעי לחדש השביעי
eshbioi lchdsh eshbioi chltz ephluni mn bni aphrim uol
the-seventh for-month the-seventh Helez the-Pelonite from sons-of Ephraim and-on

¹⁰ The seventh [captain] for the seventh month [was] Helez the Pelonite, of the children of Ephraim: and in his course [were] twenty and four thousand.

מחלקתו אלף וארבעה עשרים

mchlqthu oshrim uarboe alph
apportionment-of-him twenty and-four thousand

11 ועל מחלקתו לזרחי החשתי סבכי השמיני לחדש השמיני
eshmini lchdsh eshmini sbki echshthi lzrchi uol mchlqthu
the-eighth for-month the-eighth Sibbecai the-Hushathite to-Zerahite and-on apportionment-of-him

¹¹ The eighth [captain] for the eighth month [was] Sibbecai the Hushathite, of the Zarhites: and in his course [were] twenty and four thousand.

אלף וארבעה עשרים

oshrim uarboe alph
twenty and-four thousand

12 ועל מחלקתו לזרחי לבנימיני הענתתי אביעזר התשיעי לחדש התשיעי
ethshioi lchdsh ethshioi abiozr eonththi lbnimini uol mchlqthu
the-ninth for-month the-ninth Abiezer the-Anathothite to-Benjaminite and-on apportionment-of-him

¹² The ninth [captain] for the ninth month [was] Abiezer the Anethothite, of the Benjamites: and in his course [were] twenty and four thousand.

אלף וארבעה עשרים

oshrim uarboe alph
twenty and-four thousand

13 ועל מחלקתו לזרחי הנטופתי מהרי העשירי לחדש העשירי
eoshiri lchdsh eoshiri meri entuphthi lzrchi uol mchlqthu
the-tenth for-month the-tenth Maharai the-Netophathite to-Zerahite and-on apportionment-of-him

¹³ The tenth [captain] for the tenth month [was] Maharai the Netophathite, of the Zarhites: and in his course [were] twenty and four thousand.

אלף וארבעה עשרים

oshrim uarboe alph
twenty and-four thousand

14 ועל אפרים בני מן הפרעתוני בניה החדש עשר לעשתי עשר עשתי
oshthi oshr loshthi oshr echdsh bnie ephrothuni mn bni aphrim uol
one ten for-one ten the-month Benaiah the-Pirathonite from sons-of Ephraim and-on

¹⁴ The eleventh [captain] for the eleventh month [was] Benaiah the Pirathonite, of the children of Ephraim: and in his course [were] twenty and four thousand.

מחלקתו אלף וארבעה עשרים

mchlqthu oshrim uarboe alph
apportionment-of-him twenty and-four thousand

15 ועל לעתניאל הנטופתי חלדי החדש עשר לשנים עשר השנים
eshnim oshr lshnim oshr echdsh chldi entuphthi lothnial uol
the-two ten for-two ten the-month Heldai the-Netophathite to-Othniel and-on

¹⁵ The twelfth [captain] for the twelfth month [was] Heldai the Netophathite, of Othniel: and in his course [were] twenty and four thousand.

מחלקתו אלף וארבעה עשרים

mchlqthu oshrim uarboe alph
apportionment-of-him twenty and-four thousand

16 ועל שפטיהו לשמעוני זכרי בן אליעזר נגיד לראובני ישראל שבטי ועל
uol shbti ishral lraubni ngid aliozr bn zkri lshmouni shphtieu
and-over tribes-of Israel to-Reubenite governor Eliezer son-of Zichri to-Simeonite Shephatiah

¹⁶ . Furthermore over the tribes of Israel: the ruler of the Reubenites [was] Eliezer the son of Zichri: of the Simeonites, Shephatiah the son of Maachah:

מעכה בן

bn moke
son-of Maachah

17 צדוק לאהרן קמואל בן חשביה ללוי
llui chshbie bn qmual laern tzduq
to-Levi Hashabiah son-of Kemuel to-Aaron Zadok

¹⁷ Of the Levites, Hashabiah the son of Kemuel: of the Aaronites, Zadok:

18 מיכאל בן עמרי ליששכר דויד מאחי אליהו ליהודה
lieude alieu machi duid lishshkr omri bn mikal
to-Judah Elihu from-brothers-of David to-Issachar Omri son-of Michael

¹⁸ Of Judah, Elihu, [one] of the brethren of David: of Issachar, Omri the son of Michael:

19 עזריאל בן ירימות לנפתלי עבדיהו בן ישמעיהו לזבולן
lzbun ishmoieu bn obdieu lnphthli irimuth bn ozrial
to-Zebulun Ishmaiah son-of Obadiah to-Naphtali Jerimoth son-of Azriel

¹⁹ Of Zebulun, Ishmaiah the son of Obadiah: of Naphtali, Jerimoth the son of Azriel:

- 20 פדיהו בן יואל מנשה שבט לחצי עזייהו בן הושע אפרים לבני
Ibni aphrim eusho bn ozzieu lchtzi shbt mnshe iual bn phdieu
to-sons-of Ephraim Hoshea son-of Azaziah to-half-of tribe-of Manasseh Joel son-of Pedaiah
- 21 אבנר בן יעשיאל לבנימן זכריהו בן ידו גלעד המנשה לחצי
Ichtzi emnshe glode idu bn zkrieu Ibnimn ioshial bn abnr
to-half-of the-Manasseh toward-Gilead Iddo son-of Zechariah to-Benjamin Jaasiel son-of Abner
- 22 ישראל שבטי שרי אלה ירחם בן עזראל לדן
Idn ozral bn irchm ale shri shbti ishral
to-Dan Azareel son-of Jeroham these chiefs-of tribes-of Israel
- 23 אמר כי ולמטה שנה עשרים למבן מספרם דויד נשא ולא
ula nsha duid msphrm lmbn oshrim shne ulmte ki amr
and-not he-obtained David number-of-them to-from-son-of twenty year and-to-below that he-said
- השמים ככוכבי ישראל את להרבות יהוה
ieue Ierbuth ath ishral kkukbi eshmim
Yahweh to-increase » Israel as-stars-of the-heavens
- 24 ישראל על קצף בזאת ויהי כלה ולא למנות החל צרויה בן יואב
iuab bn tzruie echl lmnuth ula kle uiei bzath qtzph ol ishral
Joab son-of Zeruiiah he-started to-count and-not he-finished and-he-was in-this wrath on Israel
- דויד למלך הימים דברי במספר המספר עלה ולא
ula ole emsphr bmsphr dbri eimim lmlk duid
and-not he-came-up the-number in-number-of annals-of the-days to-king David
- 25 בערים בשדה האצרות ועל עדיאל בן עזמות המלך אצרות ועל
uol atzruth emlk ozmuth bn odial uol eatzruth bshde borim
and-over treasuries-of the-king Azmaveth son-of Adiel and-over the-treasuries in-field in-cities
- עזייהו בן יהונתן ובמגדלות ובכפרים
ubkphrim ubmgdluth ieunthn bn ozieu
and-in-shelters and-in-towers Jonathan son-of Uzziah
- 26 כלוב בן עזרי האדמה לעבדת השדה מלאכת עשי ועל
uol oshi mlakth eshde lobdth eadme ozri bn klub
and-over ones-doing-of work-of the-field for-service-of the-ground Ezri son-of Chelub
- 27 היין לאצרות שבכרמים ועל הרמתי שמעי הכרמים ועל
uol ekrmim shmoi ermthi uol shbkrmim latzruth eiin
and-over the-vineyards Shimei the-Ramathite and-over which-in-vineyards for-treasuries-of the-wine
- השפמי זבדי
zbdi eshphmi
Zabdi the-Shiphmite
- 28 הגדרי חנן בעל בשפלה אשר והשקמים הזיתים ועל
uol ezithim ueshqmim ashr bshphle bol chnn egdri
and-over the-olive-trees and-the-sycamore-fig-trees which in-low-foothill Baal Hanan the-Gederite
- יועש השמן אצרות ועל
uol atzruth eshmn iuosh
and-over treasuries-of the-oil Joash
- 29 בעמקים הבקר ועל השרוני שטרי בשרון הרעים הבקר ועל
uol ebqr eroim bshrwn shtri eshruni uol ebqr bomqim
and-over the-herd the-ones-grazing in-Sharon Shitrai the-Sharonite and-over the-herd in-vales
- שפט בן עדלי
shpht bn odli
Shaphat son-of Adlai
- 30 המרנתי יחדיהו האתנות ועל הישמעלי אוביל הגמלים ועל
uol eathnuth ichdieu emrnthi uol eathnuth uol egmlim aubil eishmoli
and-over the-female-donkeys Jehdeia the-Meronothite and-over the-camels Obil the-Ishmaelite
- 31 דויד למלך אשר הרכוש שרי אלה כל החגרי יזיז הצאן ועל
uol etzan iziz eegri kl ale shri erkush ashr lmlk duid
and-over the-flock Jaziz the-Hagarite all-of these chiefs-of the-goods which to-king David

²⁰ Of the children of Ephraim, Hoshea the son of Azaziah: of the half tribe of Manasseh, Joel the son of Pedaiah:

²¹ Of the half [tribe] of Manasseh in Gilead, Iddo the son of Zechariah: of Benjamin, Jaasiel the son of Abner:

²² Of Dan, Azareel the son of Jeroham. These [were] the princes of the tribes of Israel.

²³ But David took not the number of them from twenty years old and under: because the LORD had said he would increase Israel like to the stars of the heavens.

²⁴ Joab the son of Zeruiiah began to number, but he finished not, because there fell wrath for it against Israel; neither was the number put in the account of the chronicles of king David.

²⁵ And over the king's treasures [was] Azmaveth the son of Adiel: and over the storehouses in the fields, in the cities, and in the villages, and in the castles, [was] Jehonathan the son of Uzziah:

²⁶ And over them that did the work of the field for tillage of the ground [was] Ezri the son of Chelub:

²⁷ And over the vineyards [was] Shimei the Ramathite: over the increase of the vineyards for the wine cellars [was] Zabdi the Shiphmite:

²⁸ And over the olive trees and the sycamore trees that [were] in the low plains [was] Baalhanan the Gederite: and over the cellars of oil [was] Joash:

²⁹ And over the herds that fed in Sharon [was] Shitrai the Sharonite: and over the herds [that were] in the valleys [was] Shaphat the son of Adlai:

³⁰ Over the camels also [was] Obil the Ishmaelite: and over the asses [was] Jehdeiah the Meronothite:

³¹ And over the flocks [was] Jaziz the Hagerite. All these [were] the rulers of the substance which [was] king

- 32 ויהונתן דוד דויד יועץ איש מבין וסופר הוא ויחיאל בן
 uieunthn dud duid iuotz aish mbin usuphr eua uichial bn
 and-Jonathan uncle-of David one-counseling man-of understanding and-scribe he and-Jehiel son-of
- המלך בני עם חכמוני
 chkmuni om bni emlk
 Hachmoni with sons-of the-king
- 33 המלך רע הארכי וחושי למלך יועץ ואחיתפל
 uachithphl iuotz lmlk uchushi earki ro emlk
 and-Ahitophel one-counseling to-king and-Hushai the-Archite associate-of the-king
- 34 יואב למלך צבא ושר ואביתר בניהו בן יהוידע אחיתפל ואחרי
 uachri achithphl ieuido bn bnieu uabithr ushr tzba lmlk iuab
 and-after Ahithophel Jehoiada son-of Benaiah and-Abiathar and-chief-of host to-king Joab

David's.

³² Also Jonathan David's uncle was a counsellor, a wise man, and a scribe: and Jehiel the son of Hachmoni [was] with the king's sons:

³³ And Ahithophel [was] the king's counsellor: and Hushai the Archite [was] the king's companion:

³⁴ And after Ahithophel [was] Jehoiada the son of Benaiah, and Abiathar: and the general of the king's army [was] Joab.